

Fiskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift
fra Fiskeridirektøren

4 aargang

Onsdag 15 oktober 1913

Nr. 42

Norske fiskerier.

Uken 5—11 oktober.

FETSILDFISKET. I Helgøy i Tromsø amt er samlet ikke mindre end 200 skøiter og 35 kjøpere; men der er saagodtsom intet fisket. Ukens fangst utgjør 400 maal garnsild; intet notstæng er gjort. Prisen var usedvanlig høi, 40 kroner pr. maal. Der er ialt ikke fisket mer end 1800 maal i Helgøy.

Tromsø amts samlede kvantum utgjør 77 800 maal. Det saltede parti utgjør 68 500 tønner.

I Nordland, Namdalen og Søndre Trondhjems amt var der intet fiske.

I forrige uke fiskedes i Aure i Romsdals amt 1550 maal, hvorav en del var handelsvare. Der saltedes 600 tønner.

Landets totalkvantum pr. 11 oktober utgjør 102 353 maal, hvorav 5749 maal er iset, 22 383 maal er solgt til sildoljefabrikker og 87 997 tønner er saltet. I 1912 var saltet 217 671 tønner, i 1911 254 160 og i 1910 440 953.

Der er stængt noget brisling forskjellige steder, men det hele maa betraktes som en ubetydelighet i forhold til behovet. Stavanger mottok i sidste uke 2100 skjeeper brisling. Der gaar adskillig smaasild til hermetikfabrikerne.

Av Islandssild hjemførtes i uken 4080 tønner, som fordeler sig saaledes:

Stavanger	995 tønner
Skudeneshavn	1050 —
Akrehamn	360 —
Haugesund	1675 —

Av det til Stavanger bragte kvantum var 695 tønner kryddersaltet.

Ialt er iaar hjemført 124 088 tønner mot 58 465 i 1912, 39 549 i 1911.

To dampskibe har været ute og søkt efter storsilden, et utfor Titran og et utfor Træna, uten resultat.

Dorgemakrelfisket er paa det

nærmeste slut. Efter de store tilførsler i slutten av september er der indkommet forholdsvis faa fartøier, i sidste uke 19 med 1805 tønner. Det viser sig nu at deltagelsen har været adskillig mindre end i tidligere aar. Ialt er av 408 fartøier indbragt 37 430 tønner mot i 1912 701—47 705, i 1911 879—50 269. Prisen er stigende; der betaltes sidst i Kristiansand 86, 66, 46, 36, 26 øre pr. kg. for de 5 sorteringer. Men makrellen er ikke længer paa fiskernes hænder.

Bankfisket fra Aalesund drives nu hovedsagelig for kveitens skyld. Dampskibene har hat fra 1500 til 4000 kg av denne kostbare fiskesort. Av anden fisk indbringes kun ubetydeligheter.

Veiret: Meteorologiske Observatorium beretter:

Paa Sydkysten blæste frisk nordostlig vind de to første dage i uken. Tirsdag var vinden gaat om til svak sydvest, men onsdag fik man igjen nordost eller østenvind, der tiltok i styrke utover eftermiddagen og i løpet av natten næsten naadde op i storm. Den løiet nat til fredag, og de to følgende dage hadde man rolig veir.

Paa Vestkysten har vindstyrken været mindre. Der blæste frisk østenvind torsdag; men de øvrige dage optraadte alene svak eller laber vind.

Paa kysten nordenfor Stat like op til Vikten har der hele uken hersket meget rolige veirforhold. I Nordland hadde man frisk nordvestlig til nordlig vind mandag og frisk vestenvind fredag, men de øvrige dage svakere vind, som oftest fra øst.

Landets nordlige kyster har de fleste dage hat laber til frisk nordvestlig eller nordlig vind. Temperaturen, som over hele landet holdt sig under det normale i den forløpne uke, har paa Finmarkskysten i regelen været

under frysepunktet og om natten endog nede paa 3—4 grader kulde.

Beretninger.

Fetsildfisket.

Lensmanden i Aure telegraferer til Romsdals amt 3 oktober: Denne uke 3 mindre notstæng, 750 maal smaasild iset, 7 kr. maallet, garnfiske Gerdeviken 0— $\frac{1}{2}$ maal, mindre merker, pris 20 kr. maallet, ialt opfisket 1550 maal, hvorav saltet handelsvare 600 tønner og 300 tønner skjæresild.

Politimesteren i Namsos telegraferer 13 oktober: Opsynsbetjenten for sildfisket Nære telegraferer: fem mindre stæng sat Valvaagen, kvalitet smaa, garn inat svart, tilstede 6 notlag, ingen fremmede garnfiskere.

Forsøksfiske efter storsild.

Fra Aalesund telegraferes 11 oktober: „Simra“ drevet 2 nætter Titran, „Torgrim“ 3 nætter Trænafeltet, ingen fangst.

Brislingfisket.

Lensmanden i Gulen telegraferer 10 oktbr.: Inat 2 stæng brisling, 600 skjeeper, pris 6 kr.

Telegrammer.

Fetsildfisket.

Opdrag 44. Trondhjem $\frac{11}{10}$: Intet sildfiske anmeldt i Søndre Trondhjems amt sidste uke. Stiftamtmanden.

Opdrag 49. Tromsø $\frac{11}{10}$: Karlsøy: Denne uke opfisket garn Helgøy 400 maal, alt saltet handelsvare. Pris 40 kroner, 35 kjøpere, 200 skøiter, intet notstæng. Ialt opfisket Helgøy 1800 maal. Amtets totalkvantum: 77 800 maal, saltet handelsvare 68 500 tønner. Stiftamtmanden.

Opdrag 9. $\frac{13}{10}$: Til 11 oktbr. meldt optat 102 353 maal fetsild, hvorav iset 5749, solgt sildoljefabrikker 22383 maal, saltet, 87997 fiskepakkede tdr. mot i 1912 297 896, 22 888, 74 077, 217 671, i 1911 295 545, 27 709, 68 720, 254 160.

Hjemført Islandssild.

Opdrag 9. $\frac{13}{10}$: Hjemført 124 088 tønner Islandssild mot 58 465 i 1912, 39 549 i 1911.

Dorgemakrelfisket i Nordsjøen.

Opdrag 7. $\frac{13}{10}$: Til 11 oktober meldt 408 fartøier 37430 fiskepakkede tdr., hvorav 1215 rund, mot i 1912 701, 47 705, i 1911 879, 50 269. Priser: Kristiansand 86, 66, 46, 36, 26.

Utenlandske fiskerier.

Uken 5—11 oktober.

Det svenske sildefiske. Med drivgarn fiskedes i sidste uke 3460 voll. Prisen var kr. 1.75—2.25 pr. voll. Fisket med trawl har git godt utbytte. Snurpenotfisket er begyndt.

Det tyske sildefiske. I uken indbragtes 25 123 tønner, hvorved totalkvantummet blir 292 619 tønner mot 191 349 i 1912, 260 112 i 1911. Prisen er 1 *M.* lavere pr. tønde end uken før.

Det hollandske sildefiske. I uken ilandbragtes 45 353 tønner, hvorved totalkvantummet blir 439 781 tønner mot 305 000 i 1912, 421 422 i 1911.

Det engelske sildefiske. Fisket langs hele østkysten ligger betydelig tilbake for forrige aar. I de sidste dage har det dog tat sig op, og lørdag betegnes det som rikt for Yarmouth og Lowestoft. Der indkom 630 drivere med fra 30 til 200 crans hver. Ved utgangen av forrige uke var der opfisket 68 208 crans ved Yarmouth og Lowestoft mot i 1912 248 545 crans. Det saltede kvantum til 4 ds. overstiger antagelig neppe 30 000 tønner. Nøiagtige opgaver haves ikke for haanden.

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull 10 oktober:

Det engelske sildefiske. Tiden for det store sildefiske ved Yarmouth og Lowestoft er nu inde, men fisket har hittil budt paa liten interesse, da fangsten er ubetydelig. Den store skotske flaate, som har været spredt paa strækningen Hartlepool til Grimsby, ankom til Yarmouth sidstleden lørdag i et antal av flere hundreder damp- og seildrivere. Den samlede fangst til dato viser et underskud av ca. 180 000 crans mot forrige aar, idet fangsten til $\frac{4}{10}$ — $\frac{8}{10}$ kun utgjør 68 208 crans, hvorav falder paa Yarmouth 58 418 crans og paa Lowestoft 9790. Da fisket i denne uke heller ikke har været særlig stort, idet storm hindret driverne fra at gaa ut paa mandag og tirsdag, blir der ikke nogen synderlig økning i totalkvantummet til dato. Mens priserne holder sig mellem 30/—40/ pr. cran, gaar størsteparten av fangsten til røkeribedriften og fersk til London, hvor Yarmouthsilden er yndet

av alle samfundsklasser og betales høit; som følge herav er der kun en ubetydelighet saltet for eksport.

Av trawlsild er fangsten større iaar end under fjoraaret, idet flaaten begyndte paa fangstfeltet 3 uker tidligere end før om aarene. I denne uke er kvaliteten av silden den bedste under hele sæsonen, tidligere var den av meget simpel kvalitet. For bedste vare betaltes fra 10/—13/ pr. stamp, mens smaaafdende blev betalt med 5/—8/6. Endel hundrede tønner er saltet hersteds for norsk regning.

Det irske makrelfiske tok sig op i forrige uke, og det anslaaes at 2000 tønner saltedes.

Telegrammer.

Det tyske sildefiske.

Opslag 4. $\frac{13}{10}$: Til 11 oktober ilandbragt 292 619 tønner mot 191 349 i 1912, 260 112 i 1911. Priser: superior 42, sortierte 41, prima 39, kleine 37, ihlen 32 *M.* tonden.

Det hollandske sildefiske.

Opslag 4. $\frac{13}{10}$: Til 11 oktober ilandbragt 439 781 tønner mot 305 000 i 1912, 421 422 i 1911. Priser: volle 16.40—16.70, matjes 14.60—14.70 gylden tonden.

Det engelske sildefiske.

Opslag 4. $\frac{9}{10}$: Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Sildefisket Yarmouth—Lowestoft: Totalfangst 68 208 crans mot ifjor 248 545. Fisket daarlige over hele linjen Scarborough—Lowestoft. Pris: fersksild Yarmouth 33—37, Grimsby 30—40 shillings pr. cran.

Opslag 4. $\frac{13}{10}$: Sildefisket Yarmouth—Lowestoft rikt lørdag, 630 drivere 30—200 crans. Pris 38—30 shillings pr. cran, Grimsby godt, 60 drivere gjennemsnitlig 20. Fin kvalitet 31—29.

Det svenske sildefiske.

Opslag 4. $\frac{9}{10}$: Fra Lysekil meldes: Notfisket begyndt. Igaar 2600 hl. Læsø, god kvalitet. Pris 12—13 kr. hl.

Sardinifisket.

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao $\frac{13}{10}$: Vigo knapt. Gijon meget flaut. Santander noget bedre. Rognespørselen sterk.

Havre $\frac{13}{10}$: Fisket ujevnt, som helhet slet.

Markedsberetninger m. v.

Uken 6—11 oktober.

Telegrammer.

Fersksildmarkedet.

Opslag 2. $\frac{13}{10}$: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Ukertilførsel

33 207 kasser engelsk sild 22—6 *M.* kassen, 6404 trawlsild direkte 22.75—8, 229 svensk 18.

Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. $\frac{8}{10}$: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Castor 159 kasser fisk, hyse 15—20, sekunda 14—4, flyndre 23—38, sekunda 10—20, kveite 30—63, ørret 50—140, aal 50—63.

Opslag 3. $\frac{10}{10}$: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Hercules 251 kasser fisk, hyse 15—19, sekunda 11—1, flyndre 18—34, kveite 33—72, 34—53, ørret 34—85. Mira 59 kasser, hyse 14—15 $\frac{1}{2}$, sekunda 11—13, flyndre 20—24, kveite 33—70, ørret 34—84, aal 39—44.

Opslag 3. $\frac{14}{10}$: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Corvus 29 kasser fisk, hyse 31, sekunda 16—20, flyndre 18—30, kveite 34—68.

Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. $\frac{14}{10}$: Generalkonsulen i Bilbao telegraferer: Bilbao: Import norsk 2950, færøisk 1640, salg 2270—1120, beholdninger 1300—520. Priser norsk 5700—6000, færøisk 6200—6900. Santander: Salg 540 norsk, beholdning 170. Priser uforandret. Paris 106.00. London 26.53.

Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i Bilbao, dat. $\frac{6}{10}$: Import og omsætning av klipfisk fra $\frac{28}{9}$ — $\frac{4}{10}$ 1913, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

Bilbao. Import pr. dampskibet „Segovia“ 5230 norsk. Salg 4610 norsk. Beholdning pr. $\frac{4}{10}$ 620 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 56.00 à 59.00 for norsk.

Santander. Import pr. dampskibet „Segovia“ 2109 norsk. Salg 1399 norsk. Beholdning pr. $\frac{4}{10}$ 710 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 58.00 à 60.00 for norsk.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 105.85 pr. 100 frc. a/v l/Paris.
— 26.79 „ 1 £ a/v l/London.

Ifølge vicekonsulaternes indberetninger gav sardinifisket i den forløpne uke følgende utbytte:

Vigo: godt; der opfiskedes 9896 kurver.

Gijon: rikt.

Santander: ubetydelig.

Paa rognmarkedet i Vigo steg efterspørselen noget; man venter ny tilførsel først i denne uke.

Fra legationen i Havana, dat. 23 sept.: Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet $\frac{28}{8}$ — $\frac{8}{9}$ meddeles følgende:

Indførselen androg til 1655 kasser.

Beholdningen pr. $\frac{5}{9}$ var anslaaet til: 8300 kasser norsk fisk og 500 kasser skotsk.

Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for norsk fisk \$ 7.25—7.75 og for skotsk \$ 6.75—7.50; der noteres for den norske vare \$ 7.75 og for den skotske \$ 7.50.

Kurser:

London 60 d/v (£ à \$ 4.44)

$20\frac{1}{8}$ à $20\frac{1}{4}$ % P.

Paris 3 d/v $6\frac{1}{2}$ à $6\frac{5}{8}$ % P.

Hamburg 3 d/v.. 5 à $5\frac{1}{8}$ % P.

Fra generalkonsulatet i **Lissabon**, dat. 2 oktober: Til Lissabon har ingen tilførsel av norsk klipfisk fundet sted siden sidste beretning av 18 f. m.

Beholdningen er 430 ton, som opnaar esc. 10.60—12.80.

Man klager over at endel av den fisk som „Sorrento“ bragte, var middet paa grund av daarlig behandling. Det var derfor ikke mulig at opnaa de høiere priser som prisstigningen i Norge skulde tilsi.

Dampskibet „Sorrento“ ventes hertil imorgen med ny forsyning.

Fra vicekonsulatet i Oporto meldes:

Siden 15 f. m. har ingen ny tilførsel av norsk klipfisk fundet sted. Beholdningen er den 30 september:

500 tons norsk og tysk klipfisk, og 508 tons engelsk.

Priserne noteres uforandret fra:

Esc. 9.00—13.40 pr. kvintal norsk og tysk, og 11.60—15.00 pr. kvintal engelsk klipfisk.

Fra konsulatet i **Messina**, dat. 1 oktober: Import av stokfisk til Messina fra 1—30 september 1913:

3 norske dampere fra Bergen 144 550 kg., 2 engelske dampere fra Hull 245 600 kg. og 3 italienske dampere: 1 fra Catania 900 kg., 1 fra Bari 2500 kg. og 1 fra Neapel 8750 kg., tilsammen 402 300 kg.

Import av klipfisk til Messina fra 1 til 30 september 1913:

1 hollandsk damper fra Amsterdam 7525 kg.

Messina grossisters salgpris fob. Messina, told betalt.

Stokfisk:

Virkelig ny hollænder, I a.. Lit. 146

— — stor. „ 142

— italiensk, prima kval. „ 114

Hollænder „ 130

Vestre..... „ 120

Hyse, ny, stor..... „ 85

— „ liten „ 77

Klipfisk:

St. John, ny, prima kvalitet „ 105

St. Pierre..... „ 75

— stjerne „ 85

Aarsberetning for 1912 fra vicekonsulatet i **Altona** til Utenriksdepartementet. (Forts.).

Hvad den avsluttede vaarsildsæson iaar angaar, saa kan man gjennemgaaende betragte det totale utbytte som nogenlunde tilfredsstillende, dog ikke paa langt nær i forhold til fjoraarets sæson. Grunden herfor er at søke i den regelmæssig kolossale tilførsel, som ikke gav sildemarkedet her noget pusterum. Riktignok holdt priserne sig paa vaarsild gjennemgaaende faste som følge av, at iaar blev der bragt til markedet ved bedre og hurtigere befording en betydelig bedre gjennemsnittskvalitet — ja sogar delvis enestaaende god kvalitet — end de tidligere aar kan opvise. Dog som undtagelse herav kan anføres, at enkelte ladninger ankom via Hull med mindre god kvalitet sild — for gammel vare — hvorfor de opnaadde priser herfor ogsaa var i forhold dertil, nemlig fra *№* 7 til 4.50 for kassen. Den kolossale vaarsildfangst hjemme og den tilsvarende store tilførsel hit bevirket til sine tider, at markedet her blev overfyldt, hvorved priserne her ikke var i samklang med indkjøpspriserne og omkostningerne.

Omend vaarsildimporten iaar var saa enestaaende stor, saa blev dog ladningerne straks ved losningen hur-

tig omsat, ja selv i de uker, da importen var størst, og markedet saaledes overfyldt og trykket, hvilket er et bevis for, at Altona i de senere aar er et stort virkefeldt for omsætning av fersk sild. Da importen her var som størst, var sogar de opnaadde priser her bedre end de ved samme tid opnaadde priser i Hull, hvilket foraaarsaket, som tidligere nævnt, at enkelte ladninger til Hull fik der kontraordre for avgang til Altona.

Kasserne, som anvendes til sildens avskibning, gir endnu delvis foranledning til utilfredshet og klage fra kjøpernes side, og burde alle eksportører hjemme paase at anvende kun holdbare og sterke kasser for sin sildeeksport.

Salt sild. Som man ser av den statistiske opgave, var den totale import av salt sild i 1912 til Altona mindre end i det foregaaende aar; derimot var importen fra Norge noget større.

Vaarforretningerne var meget livlig, og blev alt rømmet til stigende priser. Ved matjesforretningen betaltes saa høie priser, som ikke stod i forhold til kvaliteten. Tilførslerne blev meget prompt rømmet, men ikke uten klager over de høie prisfordringer.

Da den norske fetsildfangst var feilslaat, blev de tilførte bagateller solgte til forholdsvis høie priser, og som følge av den daarlige fangst var priserne ogsaa paa skjæresild stadig stigende.

Brisling av virkelig god, holdbar kvalitet blev litet tilført, og blev den derfor høit betalt.

Av slosild blev smaa partier hurtig rømmet til gode priser.

De betalte priser i 1912 var her i Altona paa følgende saltsildsorter:

	Fetsild <i>№</i> pr. td.	Skjæresild <i>№</i> pr. td.	Brisling <i>№</i> pr. td.	Slosild <i>№</i> pr. td.
Januar.....	23—30	18 $\frac{1}{2}$ —25	13—24	17—32
Februar.....	18—31	18—24	—	16—31
Mars.....	16—32	18—24	—	18—32
April.....	18—30	18—25	18	17—30
Mai.....	20—32	18—26	12—14	22—32
Juni.....	—	17 $\frac{1}{2}$ —26	18—26	23—32
Juli.....	—	20—27	6—25	—
August.....	—	21—27	5—24	—
September.....	25—42	22—28	20—27	—
Oktober.....	26—42	26—29	—	—
November.....	20—41	30—31	—	—
Desember.....	23—42	30—32	20—26	36—48

Man ser under rubriken for brisling, at mindreværdig vare kunde man til sine tider faa ganske billig.

Indberetning fra konsulatet i **Lübeck** til Utenriksdepartementet, dat. 2 april.

Opgave over direkte import av fersk sild fra Norge til Schlutup:

Med 6 direkte dampere ..	10 936 ks.
Pr. jernbane over Altona .	1 679 „
— „ Mecklenburg	700 „
Gjennem Altona kommissionærer	5 000 „
	<u>18 315 ks</u>

Sild. Handelen med saltet sild ser tilbake paa et meget ugunstig aar. Vaarforretningen forløp trægt. Da ingen større partier kom i markedet, og desforuten lagerbestanden kun var meget liten, indtraadte i april en knapphet, som gjorde det mulig ogsaa at faa avsætning for de daarligere kvaliteter.

Den skotske matjessild (mai-fisk, smaa og litet fettrike) fandt ved ankomsten let avsætning til stigende priser, der ikke stod i noget rimelig forhold til varens kvalitet.

Den tyske sild var i aar mager og liten, men da det hadde været en daarlig fangst og behovet var stort, fik den allikevel flot avsætning til kolossale priser.

For at dække behovet maatte man nu ty til den norske stor- og smaa-sild, mellemstørrelsen var ikke at erholde.

Fangsten i Norge hadde været god, men Rusland optraadte som massekjøper til høie priser, saa at indførselen til Tyskland av den grund maatte bli liten.

Utsigterne for indeværende aar er meget ugunstige.

Statistiske opgaver over sildeimporten til Lübecks distrikt i aaret 1912:

Ad sjøveien:

Fersk sild:

Fra Norge	ca. 10 069 dbc.
„ Sverige	- 126 683 „
„ Danmark	- 7 587 „

Saltet sild:

Fra Sverige	ca. 645 dbc.
„ Danmark	- 68 „
„ Tyskland	- 169 „
„ Rusland	- 1 „
„ Nederlandene	- 488 „

Pr. jernbane:

Fra Norge over Mecklenburg	133610 kg.
„ Sverige „	— 360580 „
Fiskeindustrien. Denne kunde i det forløpne aar glæde sig ved sta-	

dig stigning, saaledes at hittilværende bedrifter kunde utvides og nye foretagender igangsættes.

Norge har i det forløpne aar sendt betragtelige kvantiteter raamateriale hertil. En opgave over samme er for øieblikket umulig at faa tak i, men vil jeg tillate mig saasnt samme er erholdelig at indsende den.

Fra vicekonsulatet i **Douarnenez**, dat. 4 oktober: Ogsaa forløpne uke siden ærbødige av 27 f. m. er uten forandring i fiskets gang, uten forsaa vidt at nogen baater i Audierne de sidste dage har hat lovende fangst. Paa hele den sydlige kyst meget ustadig og kun for et ringe antal baater ret god fangst, i Concarneau fremdeles nogen hundrede store sardiner og flere nogen tusen av de ganske smaa; og her i Douarnenez forholdsvis 80 av 480 kun et à to tusen pr. baat. De sidste dage bedre fangst av middels store sardiner. Priserne for tusenet overalt meget høie.

Ingen rogntilførsel siden 27 f. m. Detaljavsætningen ubetydelig og kun av gammel rogn til meget lave priser. Jeg vil nu haape at fisket næste uke vil gi bedre utsigter.

Inberetning fra konsulatet i **Stettin** til Utenriksdepartementet, dat. 4 oktober 1913:

Saltsildmarkedet. Av norsk sild er der i aarets første 9 maaneder indført til Stettin:

Vaarsild	53 198 tdr.
Slosild	27 888 „
Skjæresild	14 658 „
Fetsild	14 179 „
Andre sorter	469 „
	<u>tilsammen 110 392 tdr.</u>

mot i samme tidsrum ifjor:

Vaarsild	24 642 tdr.
Slosild	20 985 „
Skjæresild	21 137 „
Fetsild	36 078 „
Andre sorter	1 422 „
	<u>tilsammen 104 264 tdr.</u>

Vaarsild laa stille hele maaned. Noteringerne var loco i slutten av september *M.* 14 for 5/600 & 6/700, og *M.* 15 for 7/800.

Slosild. Omsætningerne indskrænket sig til smaapartier, hovedsagelig av de mindre sorter. For prima skotskbehandlet vare i fast pakning

opnaades: 5/600 *M.* 19—20, 6—700 *M.* 21—22, 7/800 *M.* 26/27.

Skjæresild. Der hersket en regelmæssig efterspørsel, dog var kjøperne paa grund av det temmelig høie prisnivaa for det meste tilbøielig til at dække sig kun fra haanden til munden. Der notertes i slutten av september for 25/30, 30/35, 40/50, *M.* 35—36, 50/60 *M.* 33—34, 60/70 *M.* 31—32, 70/90 *M.* 30.

Fetsild. Tilførslerne utgjorde i hele september kun ca. 8000 tdr., hvorav den overveiende del bestod av ganske smaafaldende vare — optil 26 stk. pr. kilo. De større merker kunde prompt sælges til høie priser, men ogsaa de mindste sorter fandt nogenlunde hurtig avsætning, væsentlig utenbyes, saa at lagerne ultimo var saagodt som rømmet. Der betaltes sidst i maaned for prima fastpakket 9/11 stykkig *M.* 52—50, 11/13 *M.* 49—48, 13/15 *M.* 45—44, 16/19 *M.* 33—32, 19/21 *M.* 20, 24/26 *M.* 16.

Noteringerne var ultimo september for skotsk crownlargefulls *M.* 44¹/₂, crownfulls *M.* 43¹/₂, crownmatfulls *M.* 37¹/₂, crownlargespents *M.* 34¹/₂, crownfilling *M.* 41, for hollænder prima *M.* 38¹/₂, kleine *M.* 37¹/₂. Samtlige noteringer er for ufortoldet vare.

Indberetning fra generalkonsulatet i **Rio de Janeiro** til Utenriksdepartementet, dat. 20 september:

I tidsrummet 1—15 septbr. indførtes til Rio de Janeiro følgende mængder klipfisk:

	Hele kass.	Halve kass.
Via Hamburg	2 080	—
„ Bremen	1 071	800
„ Southampton	1 200	—
„ Liverpool	25	—
„ Amsterdam	900	—
„ New York	661	tinns.

Ikke meget stor omsætning Beholdning ca. 11 000 kolli.

Detaljpriser: Junta dos Corretores opgir for uken 1—6 september:

Kassefisk optil 45 milreis pr. kasse.

Fisk i „tinns“:

Gaspe	optil 44 milreis pr. tina
Halifax	„ 42 — —
Peixeling	„ 38 — —

og for uken 8—13 september:

Kassefisk

Gaspe	findes ikke.
Halifax	optil 40 milreis pr. tina
Peixeling	38 à 39 — —

Jornal do Commercio's markedsberetning opgir for den halve maaned: 43 à 44 milreis pr. kasse norsk fisk, 42 à 43 milreis pr. kasse skotsk fisk og 37 à 37.5 pr. tina peixeling.

Dorgemakrelfisket 1913 til 11 oktober.

Sted	Antal fartøier	Samlet fangst tdr.	Derav	
			Flækket tdr.	Rund tdr.
Fra tidligere	389	35 625	34 415	1 210
I uken som endte 11 oktober:				
Hisken	5	375	375	—
Espevær	1	56	56	—
Haugesund	6	402	397	5
Veavaag	1	115	115	—
Egersund	1	50	50	—
Farsund	2	192	192	—
Kristiansand	3	615	615	—
Tils.	408	37 430	36 215	1 215
Mot i 1912	701	47 705	47 526	179
" i 1911	879	50 269	50 250	19
" i 1910	792	76 927	76 287	640

Fetsildfisket 1913 til 11 oktober.

Distrikt	Ialt optat maal	Derav		
		Iset maal	Solgt sildeoljefabrikker maal	Saltet tdr.
Tromsø amt	77 800	600	18 700	68 500
Nordlands amt	6 060	—	1 440	5 410
Namdalen	1 701	—	1 178	711
Søndre Trondhjems amt ..	15 592	5 049	1 065	12 376
Romsdals amt	1 200	100	—	1 000
Ialt	102 353	5 749	22 383	87 997
Mot i 1912	297 896	22 888	74 077	217 671
" i 1911	295 545	27 709	68 720	254 160
" i 1910	461 108	20 744	41 150	440 953

Fiskemarkedet i Bergen.

Omsætningspriser for fiskeriprodukter i Bergen ved noteringsutvalget, opslaat paa Bergens børs.

Varesort	Mandag 6/10	Tirsdag 7/10	Onsdag 8/10	Torsdag 9/10	Fredag 10/10	Lørdag 11/10
Tran:	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.
Brun tran pr. td.	—	—	—	28.50	—	—
Brun pr. 106½ kg. i fater	—	—	—	27.50	—	27 50
Rundfisk:						
Samfængt	12.00	—	—	—	—	—

Opgave

over fersk sild avsendt fra Trondhjem station i tiden 2/10 til 8/10 1913.

Til norske stationer — kg.

„ utenlandske do. 9030 „

Tils. 9030 kg.

Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 10 oktober 1913.

Industrielle sorter fast, medicinale sorter rolig.

Jeg noterer:

Brutto-
salgspriser.

Damptran, koldkl. Lofots № 90

Raamedicintran „ „ 72/75

Blank torsketran Lofots. № 65/70	
Brunblank do. „ „	52/55
Blank industriel	40/41
Brunblank do.	33/35
Brun levertran	32½/33
Sæltran, lys	42½/43
Do. brunblank	38/39
Do. brun	29/30
Sildetran, lys	39/40
Sildetran, brunblank	35/36
Do., brun	28/29
Hvaltran, uraffinert nr. 0	47
Do., — „ 1	46
Do., — „ 2	41
Do., — „ 3	38
Do., — „ 4	33

Brisling etc.

Tilførsel til Stavanger i tidsrummet 6—10 oktober 1913.

Hvorfra	Bris- ling skj.	Pris pr. skj.	Smaa- sild skj.	Pris pr. skj.
Lister og Mandals amt ..	110	6.00	—	—
Stavanger amt	45	7.00	265	3.00
S. B.-hus amt	1 055	7.50	1 115	2.75
N. B.-hus amt	900	7.00	1 090	3.00
Tils.	2 110	—	2 470	—
Røkt	2 110	—	2 470	—

Desuten 150 skj. mossa à kr. 3.50 fra Lister og Mandals amt røkt og 920 skj. mossa à kr. 3.50 fra Stavanger amt røkt, 130 skj. mossa à kr. 3.25 fra Søndre Bergenhus amt røkt, 310 skj. blanding à kr. 4.00 fra Stavanger amt røkt og 100 skj. blanding à kr. 4.00 fra S. Bergenhus amt røkt.

Værdi brisling	kr. 15 187.50
— smaasild	„ 7 131.25
— mossa	„ 4 010.00
— blanding	„ 1 640.00
	<u>kr. 27 968.75</u>

De tyske sjøfiskerier 1912.

Indberetning fra fiskeriagent Westergaard, dat. Hamburg 11 oktober 1913.

Det tyske marked for fisk og fiskeprodukter faar stadig utvidet interesse for os, og da man i Tyskland arbeider energisk for selv at kunne dække mer av det store behov, og skape en større konsum av fersk fisk, bør man i Norge ha bedst mulig kjendskap til forholdene.

Fra Kaiserliches Statistisches Amt

foreligger nu et sammendrag av statistikken for 1912 med en hel del tabeller etc., som er altfor vidtløftig at oversætte. Jeg skal gjøre et utdrag og medta, hvad jeg mener har interesse for os.

I lov av 7 februar 1906 kom der nye regler for hvordan alle varer skulde toldklareres, forat statistikken skulde bli mer utførlig og lettere at bearbeide. Jeg skal medta litt herom, da det kan ha sin interesse at kjende noget mere til, hvordan statistikken her samles.

1. Paa tyske fartøier har fiskere og mandskap at anmelde den av dem fangede og ilandbragte fisk, sæl, hval og andre sjødyr, samt de herav utvundne produkter, uanset om fangsten er foregaat paa den tyske kyst eller i aapen sjø. Mundtlige opgaver og maanedsopgaver er nok, de sidste efter skibsjournalen. Anmeldelsen begrænses til hovedmassens sorter; den antagelige værdi angives saavel av fisk og sjødyr som av produkter.

2. Fiskeriselskaper har at anmelde hvad deres fiskere har fanget og ilandbragt, dersom det ikke sælges ved offentlig auktion.

3. Sælges fangst og produkter ved offentlig auktion, saa paahviler det den edsvorne auktionarius at anmelde.

4. Her bestemmes blandt meget andet, at anmeldelserne skal være indsendt senest inden 7 i hver maaned. De edsvorne anmeldere skal senest den 14 ha indsendt sine opgaver for forrige maaned.

I det statistiske kontor blir alle anmeldelser bearbeidet og bekjendtgiort i de maanedlige utgaver over Tysklands utenrikshandel.

Utbyttet av de tyske sjøfiskerier, heri indbefattet fangsten i Stettiner, Frisches og Kernsches Haff var i 1912: Værdien av den ilandbragte fisk, skaldyr og andre sjødyr samt produkter beløp sig til *M.* 41 566 797 mot *M.* 36 592 780 i 1911 og *M.* 36 166 085 i 1910.

Nordsjøens utbytte: Efter silden er hovedmassen hyse. Kvantumet var 26.7 millioner kg., værdi 7.3 mill. *M.* = 34.3 % av det samlede kvantum, og 23.1 mill. kg., 5.7 mill. *M.* = 32.6 % og 22.3 mill. kg., 5.5 mill. *M.* = 33.6 % de to foregaaende aar.

Hysen sorteres i fem størrelser, før den fremstilles til salg, stor middels, smaa, IV, V. Islandshysen sorteres ikke,

den falder stor, men sælges under sit rette navn, og siden 1910 ogsaa hysen fra Murman kysten. De to mindste sorter IV og V er av stor betydning; de varmrøkes, stekes og er meget avholdt i de brede lag. Av IV sort var kvantumet i 1912 3.9 mill. kg., 1.0 mill. *M.* og av V sort 5.9 mill. kg. og 1.1 mill. *M.* Desuten ankom 2.7 mill. kg., 0.6 mill. *M.* mot 6.6 mill. kg., 1.2 mill. *M.* og 11.2 mill. kg., 2.1 mill. *M.* i de foregaaende aar. Islandshyse 7.2 mill. kg., 1.8 mill. *M.* og Murmans hyse 1.8 mill. kg., 0.5 mill. *M.*

Efter hysen kommer torsken. Den sorteres i 3, stor, middels og smaa. Islandsk og murmansk sælges under sit rette navn, men middels og smaa sælges under ett. Torskekvanrumet var i 1912: 31.4 mill. kg., 5.5 mill. *M.* mot 23 mill. kg., 3.9 mill. *M.* og 20.5 mill. kg., 3.5 mill. *M.* i de to foregaaende aar. 18.2 mill. kg. mot 14.1 og 12.8 var vegten av islandstorsk, værdi 2.8 mot 2.1 og 1.9 mill. *M.*, næsten al denne fisk kom til Wesermarkederne. Tilførselen av torsk stek utover vaaren, det var hovedsagelig islandsfisk. Det samlede kvantum var 8.4 mill. kg. større i 1911.

Erste deutsche Stock und Klippfischwerke, Geestemünde.

I forløpne forretningsaar (1912) og i 1911 hadde fabrikken 6 mill. kg. fisk aarlig, som blev tilvirket til klipfisk, mot 2.8 mill. i 1910. De fiskesorter som benyttedes, var torsk, sei, hyse og længe, det meste av denne fisk blev kjøpt i Geestemünde og Bremerhaven. Fabrikken opgav selv til statistikken som egen fangst 52 193 kg. islandsk hyse, *M.* 7827, 874 898 kg. islandsk torsk, *M.* 192 478, 99 701 kg. sei, *M.* 11 964, 25 264 kg. lange, *M.* 9296, ialt 1 052 056 kg., *M.* 216 567.

Omsætningen av klipfisken gaar godt fremover. Beretningen uttaler, at den tyske klipfisk arbeider sig godt ind paa de utenlandske markeder, den er ensartet tør og god vare og kjøpes snarere end norsk vare. Fabrikken benytter kun tysk salt.

(Efter hvad jeg har hørt blandt eksportørerne her gaar den meste fisk til Portugal og Nord-Spanien).

Sei. Denne fisk har endnu ikke fundet forstaaelse blandt det store publikum trods sin prisbillighet. Det samlede kvantum var 6.7 mill. kg.,

M. 977 623 mot 6.5 mill. kg., *M.* 925 610 og 5.8 mill. kg. *M.* 722 204. Seien gaar i handelen under det flotte navn „sjølaks“.

Kveite gaar det tilbake med, kvantumet er 100 000 kg. mindre end foregaaende aar. Importert kveite til Hamburg—Altona er ogsaa gaat tilbake.

Aal (fodaal) gaar ogsaa tilbake. Ialt fisket 86 604 kg. mot 110 081 kg. i 1911 og 88 151 kg. i 1910.

Alle de andre fiskesorter og skaldyr har ingen interesse for vor eksport, vi har intet av disse. Jeg faar nok medta makrel, 444 549 kg. mot 213 186 kg. og 299 698 kg. Makrelen vil ogsaa her engang bli anerkjendt, men det tar tid, her flækkes og varmrøkes den, det er kun enkelte av arbeidsklassen der spiser den kokt eller stekt, fordi den er billig. En stor del av den makrel, der kommer paa markedet, er smaaaldende og mager, priserne er derefter.

Eksport og import av fiskeprodukter og skaldyr.

Statistikken over sjødyr er ikke saa aldeles nøiagtig, da den tildels er sammenblandet med andre varer. Oppgaverne er imidlertid saa nøiagtige som det er mulig at gi dem, kvantumet opgives i 100 kg. og værdien i 1000 *M.*

Sardiner og andre tilberedte fiskesorter er siden 1912 opført for sig selv i statistikken, herved paavises den hele utenrikshandel, som hovedsagelig bestaar av sjøfisk. Klipfisk og stokfisk gaar her under et, tidligere var disse sorter sammenblandet med aal, røkesild og lignende. Kaviar og fiskerogn er slaat sammen trods den store prisforskjel, tolden er imidlertid den samme 150 *M.* pr. 100 kg.

(Forts.).

Eksporten fra St. John's N. F.

Eksporten fra 1 august til 26 sept. stiller sig saaledes:

	1912	1913
Klipfisk.	kvintal	kvintal
Portugal	3 000	120
Spanien	20 774	27 396
Italien	36 196	44 800
Britisk Vestindien	11 024	8 038
Brasilien	14 664	44 242
Kanada	970	873
England	28	—
Skotland	—	—
De Forenede Stater	1 554	68
Andre lande	5 297	2 527
	93 489	128 064

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1 januar til 4 oktober 1913 og i uken, som endte 4 oktober.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaa-ret sild tdr.	Storsild tdr.	Nordsjø-sild tdr.	Brisling tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipf., is-landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjærr. tdr.
Kristiania . . .	—	10 979	—	—	70	106	19 950	—	350	—	197 475	—	100	283	3 481	356	—	75	1 269	—
Sandefjord . . .	—	—	—	—	—	—	63 607	—	5 118	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . .	2 213	—	—	—	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flekkefjord . . .	654	—	—	—	26	3 232	944	—	—	—	—	—	775	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . .	10 603	—	123	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik . . .	2 427	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . . .	107 504	13 771	—	—	48	10 314	840	—	—	—	730	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen . . .	116 852	52 262	78 786	3 261	2 620	20 729	4 627 408	356 838	6 538 974	11 663 884	1 022 368	628 345	337 148	24 952	11 245	2 664	1 647	3 581	8 693	—
Flørø . . .	249	693	3 737	536	1 182	—	15 298 794	—	—	—	2 025	—	—	6 938	10 699	1 168	5	311	460	—
Aalesund . . .	350	1 180	29 608	12	185	12 863	22 383 647	261 300	—	—	991 624	—	—	10 083	—	—	170	25	—	—
Kristiansund . .	—	22	79 399	—	34	485	—	—	—	—	881 600	—	—	206	561	—	—	—	—	—
Trondhjem . . .	776	49 537	82 394	368	—	—	—	—	103 320	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bodø . . .	—	2 500	—	—	—	—	435 425	—	355 060	—	3 000	—	5 220	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær . . .	—	4 290	—	—	—	—	—	—	—	—	700	—	—	302	—	1	—	—	—	—
Narvik . . .	383	1 483	66	—	—	—	—	—	986 033	49 585	96 943	204 975	—	—	968	—	63	1 368	604	40
Tromsø . . .	—	5 579	—	—	—	—	5 000	—	2 164 724	87 796	464 349	671 682	7 142	—	—	—	—	112	465	40
Hammerfest . . .	—	285	—	—	—	—	—	—	751 738	37 041	500	282 087	46 960	—	20	33	11	9	195	6
Vardø . . .	—	763	—	—	—	—	—	—	112 230	32 572	107 922	70 231	3 489	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	9 170	—	11 750	—	755	—	20	—	—	—	—	—
Andre . . .	3 256	1 433	4	—	351	—	9 915	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Ialt	245 267	149 364	274 117	4 182	4 515	47 729	42 845 555	618 138	11 026 717	137 4378	3 780 986	1857 270	401 589	42 765	26 994	4 334	1 896	5 481	11 686	86
I uken	2 704	10 957	1 808	13	212	6 105	1 459 463	105 870	360 146	58 931	233 673	34 599	6 878	295	861	230	82	108	452	—

Toldsteder	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nosetran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sælskind kg.	Hermetik kg.	
Kristiania . . .	47 887	2 139	54	1 279	1 056	—	465	23 770	29 071	7 480	22 379	25	—	955	70 000	120 000	—	—	—
Sandefjord . . .	27 613	—	213	—	8 324	—	13 780	510 258	34 455	26 113	60 100	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . .	—	—	—	—	3 362	—	34	175 665	12 079	—	109 705	790	—	11	—	—	—	—	10 056
Flekkefjord . . .	—	—	—	—	9 112	82 802	4 405	17 030	30 611	4 874	43 455	139 717	—	5	2 096 080	4 100	—	—	15 025 972
Stavanger . . .	142	—	—	3 621	48 465	—	1	1 235	169	—	4 025	285	—	—	—	—	—	—	1 098 922
Kopervik . . .	—	—	—	50	594 848	—	7 056	—	—	—	10 999	26 541	—	—	—	—	—	—	1 320 042
Haugesund . . .	96	—	42	765	88 459	74 035	995	6 130	294 488	15 555	488 644	5 593	—	—	—	—	—	—	3 998 311
Bergen . . .	1 872	334	—	1 918	680	—	—	—	16 815	—	36 982	2 234	—	—	—	—	—	—	270
Flørø . . .	—	—	—	1 883	44 565	—	—	—	24 602	1 360	588 065	370	—	—	—	—	—	—	204 979
Aalesund . . .	—	1 677	1 303	157	50 419	—	—	—	33 076	2 055	178 048	140	—	—	—	—	—	—	47 238
Kristiansund . .	—	—	—	180	63 014	—	200	—	150 709	—	1 096 867	601	—	—	—	—	—	—	127 144
Trondhjem . . .	25	—	—	814	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 344
Bodø . . .	—	—	—	1 168	—	—	—	—	—	—	4791	—	—	—	—	—	—	—	362 370
Svolvær . . .	—	—	—	617	—	—	—	—	140	—	7 199	—	—	—	—	—	—	—	72 564
Narvik . . .	—	—	—	—	22 968	—	—	—	—	—	101 047	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø . . .	—	3 093	19	363	—	—	—	—	700	—	21 101	—	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest . . .	—	1 462	—	—	—	—	—	—	—	—	11 965	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø . . .	—	87	—	—	—	—	—	—	480	—	124 993	—	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre . . .	62	—	—	—	61 605	817	2 334	366	5 657	49 707	187 295	45 569	—	—	—	—	—	—	—
Ialt	77 697	8 792	1 631	12 815	996 377	157 654	29 270	734 454	633 052	107 144	3 108 660	725 868	29 452 593	41 346	6 103 129	9 617 140	437 691	22 028 350	—
I uken	3 520	182	119	918	37	58	2 722	—	35 095	1 291	83 490	634	204 265	1 395	85 000	332 000	3 674	500 378	—

Hamburg—Altona fiskeauktioner.
En gros priser. Tilførsel 548 kasser norsk fisk og — kasser sild.

	³⁰ / ₉ morgen	³⁰ / ₉ eftm	¹ / ₁₀	³ / ₁₀	⁷ / ₁₀	⁸ / ₁₀
Laks pr. \mathcal{R}	Pf. —	Pf. —	Pf. —	Pf. —	Pf. —	Pf. —
Do. sekunda.....	—	—	—	—	—	—
Tert.....	—	—	—	—	—	—
Do. sekunda.....	—	—	—	—	—	—
Ørret, stor.....	—	—	—	—	—	—
Do. middels.....	—	103	—	130	—	140
Do. smaa.....	—	56	—	41	—	50
Kveite, stor 30 \mathcal{R} opover	—	53—32	50—32	50 ¹ / ₂ —34	—	40—30
Do. stormidd. 22—30 \mathcal{R}	—	61—35	50—32	49—40	—	44—37
Do. middels 10—22 \mathcal{R}	—	66—49	62—40	63—40	—	65—40
Do. sekunda.....	—	—	—	—	30—48	—
Kveitebarn 8 \mathcal{R} nedover	—	47—30	51—20	43—20	—	37—20
Hyse, stor.....	22 ¹ / ₂ —21	33—17	18—13	26—17	—	20—15
Do. smaa.....	—	20—12	14—12	20—7	—	17—9
Do. sekunda.....	12—10	—	—	16—10	16—4	14—4
Flyndre, stor.....	—	35—25	39—23	27—17	—	32—28
Do. middels.....	—	35—27	33 ¹ / ₂ —31	22—17	—	38—28
Do. smaamiddels...	—	27—26	34—20	21—16	—	29
Do. smaa.....	—	27—24	26 ¹ / ₂ —20	16—15	—	24
Do. sekunda.....	21—10	21—13	—	—	10—17	10—20
Pigvar.....	—	—	—	—	—	—
Rognkjeks.....	—	—	—	—	—	—
Storsei.....	—	—	—	—	—	—
Aal.....	—	65—59	50	45—40	—	50—63
Do. sekunda.....	—	—	—	—	—	—
Makrel..... pr. styk	—	—	—	—	—	—
Storsild..... pr. kasse	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —
Do. sekunda.....	—	—	—	—	—	—
Vaarsild.....	—	—	—	—	—	—
Fetsild.....	—	—	—	—	—	—
Smaasild.....	—	—	—	—	—	—
Østlandssild.....	—	—	—	—	—	—
Svensksild.....	—	—	—	—	—	—
Skotsksild.....	—	—	—	—	—	—

Hamburg, 11 oktober 1913.

Westergaard.

General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til ¹¹ / ₁₀ 1913	Total- kvantum til ¹¹ / ₁₀ 1913
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni..... mill. st. (pieces)	0	76.0
Dampmedicintran (Cod liver oil)..... hl.	0	48 263
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils)..... hl.	0	13 146
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars..... maal à 150 liter	0	1 000 000
2. Fetsildfisket juli—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)	1 850	87 997
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast) ny sæson..... maal à 150 liter	0	276 000
b) for østlandet (the South Coast) do. maal à 150 liter	0	440
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)	0	9 888
5. Islandssild indkommet til norske havne..... tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)	4 080	124 088
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika ²⁾ tønner i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	1 800	36 215

¹⁾ Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Hering used fresh is not included.)

²⁾ Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)